



NSAI
Standards

Irish Standard
I.S. EN 13418:2013

Plastics and rubber machines - Winding machines for film or sheet - Safety requirements

I.S. EN 13418:2013

Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard – national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation - recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWIFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

This document replaces:
EN 13418:2004+A1:2008

This document is based on: EN 13418:2013
Published: 4 June, 2013

This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on:
4 June, 2013

ICS number:

83.200

NSAI
1 Swift Square,
Northwood, Santry
Dublin 9

T +353 1 807 3800
F +353 1 807 3838
E standards@nsai.ie
W NSAI.ie

Sales:
T +353 1 857 6730
F +353 1 857 6729
W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

English Version

Plastics and rubber machines - Winding machines for film or sheet - Safety requirements

Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc -
Bobineuses pour films ou feuilles - Prescriptions de
sécurité

Kunststoff- und Gummimaschinen - Wickelmaschinen für
flache Bahnen - Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 11 April 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	8
4 List of significant hazards	13
5 Safety requirements and/or protective measures	15
5.1 General.....	15
5.2 General safety requirements and/or protective measures	15
5.2.1 Protection of danger points/areas	15
5.2.2 Safety distances to prevent danger points/areas being reached	16
5.2.3 Basic safeguard requirements	16
5.2.4 Drive and power transmission systems	16
5.2.5 Cutting devices	16
5.2.6 Area guarding.....	17
5.2.7 Electrical equipment.....	17
5.2.8 Control systems - Safe design measures	17
5.2.9 Safety-related parts of the control system.....	17
5.2.10 Precautions in view of emergency situations.....	18
5.2.11 Unexpected start-up	18
5.2.12 Pneumatic systems and their components	18
5.2.13 Hydraulic systems and their components	18
5.2.14 Electrostatic discharge	18
5.2.15 Ergonomics	19
5.2.16 Noise	19
5.3 Specific safety requirements and/or protective measures in normal operating mode	20
5.4 Start-up procedure and manual intervention.....	39
5.4.1 Start-up procedure.....	39
5.4.2 Manual intervention	40
6 Verification of the safety requirements and/or protective measures	42
7 Information for use	51
7.1 Minimum marking on the machine.....	51
7.2 Instruction manual.....	51
Annex A (normative) Noise test code	53
A.1 Introduction	53
A.2 Determination of the A-weighted emission sound pressure level at the workstation	53
A.2.1 Basic standards	53
A.2.2 Measurement uncertainty	54
A.3 Determination of the A-weighted sound power level.....	54
A.3.1 Basic standards	54
A.3.2 Measurement uncertainty	54
A.4 Mounting and operating conditions.....	54
A.4.1 General.....	54
A.4.2 Mounting conditions.....	55
A.4.3 Operating conditions.....	55
A.5 Information to be recorded and reported	55
A.6 Declaration and verification of noise emission values.....	56

Annex B (informative) Example of area guarding using a combination of distance guarding in conjunction with sensitive protective equipment (SPE)	57
Annex C (informative) Example of a safety concept and procedures for a centre turret winder	59
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	63
Bibliography	64

Foreword

This document (EN 13418:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 145 "Plastics and rubber machines", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13418:2004+A1:2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

List of significant technical changes since the last edition:

- partially modified requirements and/or protective measures for individual functional groups by taking into account the technological changes in the plastics and rubber industry and the development of the safety technology;
- modified requirements for the safety related parts of the machine control system by taking into account the performance levels as specified in EN ISO 13849-1;
- complete revision of the clause on start-up procedure and manual intervention;
- addition of a noise test code in form of a normative annex;
- modified informative annexes showing examples of safety concepts used at winding machines.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100:2010.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

1 Scope

This European Standard deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to the design and construction of winding machines used for the winding and/or unwinding and/or rewinding and/or slitting of film or sheet manufactured from rubber, plastic and composite materials, when the machines are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4).

A machine used for winding or rewinding (winder or rewinder) begins at the intake of the film or sheet into the winding machine and ends at the discharge position of the reel(s).

A machine used for unwinding (unwind) begins at the take-up position of the reel(s) and ends at the film or sheet take-off point.

A machine used for unwinding, slitting and re-winding (slitter rewinder) begins at the take-up position of the reel(s) and ends at the discharge positions of the reel(s) and covers one or more integrated slitting/cutting units.

In some machines the winding, unwinding, rewinding and slitting functions may be combined.

Hazards due to electro-magnetic radiation, e.g. from the use of thickness monitoring devices, are not covered by this European Standard.

Toxic or chemical hazards and hazards due to dusts, fumes or gases, which could occur from the materials being wound, unwound, slit or rewound are not covered by this European Standard.

NOTE Directive 94/9/EC concerning equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres can be applicable to the type of machine or equipment covered by this European Standard. The present standard is not intended to provide means of complying with the essential health and safety requirements of Directive 94/9/EC.

This European Standard is not applicable to winding machines which are manufactured before the date of its publication.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 953:1997+A1:2009, *Safety of machinery — Guards — General requirements for the design and construction of fixed and movable guards*

EN 1037:1995+A1:2008, *Safety of machinery — Prevention of unexpected start-up*

EN 1088:1995+A2:2008, *Safety of machinery — Interlocking devices associated with guards — Principles for design and selection*

EN 1760-1:1997+A1:2009, *Safety of machinery — Pressure sensitive protective devices — Part 1: General principles for the design and testing of pressure sensitive mats and pressure sensitive floors*

EN 1760-3:2004+A1:2009, *Safety of machinery — Pressure sensitive protective devices — Part 3: General principles for the design and testing of pressure sensitive bumpers, plates, wires and similar devices*

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

-
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
 - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-